

Graveurs / lecteurs de DVD



**Enregistrements et lectures d'une durée illimitée.**

# TECHNOLOGIE

## GRAVEURS DE DVD VS MAGNÉTOSCOPES: L'ÉVIDENCE MÊME

Comment se démarque le graveur de DVD par rapport à son ancêtre analogique ? Il est plus rapide, plus convivial et reproduit les sons et les images avec une qualité hautement supérieure. De plus, les enregistrements sur disques durent plus longtemps que ceux sur cassettes. Voici un aperçu des raisons pour lesquelles le graveur de DVD a su révolutionner le monde de l'enregistrement et de la lecture vidéo.

- **Qualité vidéo:** Le graveur de DVD assure une qualité vidéo bien supérieure à celle des cassettes vidéo, que ce soit en termes de lecture ou d'enregistrement. La précision des détails et des couleurs sur un DVD est un avantage clairement perceptible par rapport au format analogique.
- **Qualité audio:** Le format DVD reproduit une audio numérique pendant la lecture et l'enregistrement, tandis que l'audio est analogique pour les cassettes vidéo. Pour la lecture, la plupart des films sur DVD sont codés au moyen de données acoustiques ambisoniques à 5,1 canaux – par exemple Dolby Digital et DTS –, ce qui intensifie immensément l'expérience. De plus, le graveur de DVD enregistre l'audio selon un format Dolby Digital à 2 canaux, tandis que le magnéto-scope le fait selon un format stéréo à 2 canaux.
- **Durabilité des disques:** Les cassettes vidéo, peu importe leur format, se détériorent avec le temps. Les températures extrêmes, l'humidité excessive et l'air trop sec sont tous des facteurs dommageables. De plus, étant donné que la bande doit rouler sur les têtes du magnéto-scope pendant la lecture et l'enregistrement, l'utilisation répétée l'affaiblira éventuellement. Les disques DVD résistent beaucoup mieux

à l'humidité et à la température, donc durent plus longtemps que les cassettes sans perdre leurs qualités. Cet avantage est particulièrement important pour les vidéos uniques que vous voulez conserver pour d'autres générations de votre famille, par exemple les premiers pas de bébé, un mariage ou des vacances.

- **Vitesse:** Contrairement aux cassettes vidéo, les disques DVD n'ont pas à être enregistrés en temps réel – en d'autres mots, à la même vitesse que celle du mode de LECTURE. Les vitesses d'enregistrement des graveurs de DVD sont beaucoup plus élevées, ce qui vous permet de sauver du temps et de libérer votre matériel afin de pouvoir visionner d'autres émissions ou films. Lorsque vous utilisez un disque DVD-RW, qui est réinscriptible donc peut être réenregistré à de nombreuses reprises, l'appareil cherchera automatiquement l'espace libre sur le disque, ce qui n'est pas le cas avec un magnéto-scope. Enfin, une fois l'enregistrement terminé, le DVD vous permet de sauter rapidement des sections sans avoir à utiliser des touches d'avancement et de rembobinage d'une lenteur exaspérante.

## NE CONSERVEZ QUE VOS FILMS PRÉFÉRÉS

### Disque dur intégré de 80 Go (DVR-510H-S)

Le nouveau DVR-510H-S est un graveur de DVD comprenant un disque dur intégré de 80 Go. Vous pouvez donc enregistrer directement sur le disque dur, regarder ce que vous avez enregistré et, si vous désirez le conserver, le graver sur un disque DVD-R ou RW.

### Capacité d'enregistrement maximale de 102 heures (DVR-510H-S)

Le disque dur intégré au graveur de DVD DVR-510H-S permet de conserver jusqu'à 102 heures d'enregistrements en mode EP. Vous pouvez choisir l'un des quatre modes d'enregistrement, qui produisent du matériel de qualité diverse (EP, LP, SP, FINE). Le temps d'enregistrement varie de façon proportionnelle à la qualité choisie. Vous pouvez également régler le niveau de qualité manuellement, avec un choix de 1 à 32 étapes.

## COPIE À VITESSE ULTRA ÉLEVÉE

### Copie à vitesse élevée (DVR-510H-S)

Les émissions enregistrées sur le disque dur peuvent être copiées rapidement sur des disques DVD-R ou RW. Votre enregistrement final sur ce type de disques sera de la même qualité que l'émission initiale, et vous pourrez le visionner aussi souvent que vous le voudrez.

Le transfert d'une émission d'une heure enregistrée en mode EP sur un disque DVD-R ne prend environ que 2,5 minutes (« mode vidéo ») ! Pour les disques DVD-RW, vous avez l'option de copier en « mode VR » ou en « mode vidéo », de façon à contrôler pleinement la qualité de l'image. La vitesse pour la copie varie en fonction du mode d'enregistrement (EP, LP, SP, FINE) ainsi que du média. Avec un DVD-R ver. 2.0/4X (vitesse d'enregistrement de 1-4X), la vitesse de copie en « mode vidéo » est de 4X à 24X, tandis qu'avec un DVD-RW ver. 1.1/2X (vitesse d'enregistrement de 1-2X), elle est de 2X à 12X.

## FONCTIONS POLYVALENTES

### Copie de secours (DVR-510H-S)

La fonction de secours DVD est un moyen pratique de faire des copies de secours du matériel important d'un DVD sur un autre DVD inscriptible. Le contenu est d'abord copié du disque DVD au disque dur, puis sur un deuxième disque DVD. Pendant que le contenu du disque initial est temporairement mis en mémoire sur le disque dur, il ne peut être lu ou modifié. La copie de secours du contenu et des données du disque DVD initial est exempte de toute perte de qualité. L'enregistrement sur le disque dur ou la lecture d'autre matériel sur le disque dur est possible pendant la copie de secours du disque DVD.

\*Nota: Cette fonction ne fonctionne que pour les disques DVD-R/RW finalisés enregistrés en « mode vidéo ».

### Rattrapage de lecture (DVR-510H-S / DVR-310-S)

Le rattrapage de lecture est une toute nouvelle fonction dynamique des graveurs de DVD Pioneer. Si l'on vous interrompt pendant que vous regardez votre émission préférée, il vous

suffit d'activer l'enregistrement sur un disque DVD-RW\* en « mode VR » ou sur le disque dur (DVR-510H-S seulement).

Si vous enregistrez un match de football en votre absence et arrivez à la maison avant la fin, vous n'avez pas besoin d'attendre qu'il soit terminé. Vous pouvez vous asseoir, vous détendre et regarder le match depuis le début pendant que le graveur de DVD continue d'enregistrer. Vous pouvez aussi passer par-dessus les sections moins intéressantes en vous servant de la fonction de balayage vers l'avant, jusqu'à ce que vous « rattrapiez » l'émission en direct !

\*Seulement si un DVD-RW ver. 1.1/2X est utilisé (vitesse d'enregistrement de 1-2X).

### Enregistrement et lecture simultanés (DVR-510H-S et DVR-310-S)

L'enregistrement et la lecture simultanés permettent à l'utilisateur d'enregistrer du matériel (p. ex. une émission de télévision) tout en faisant la lecture d'un pré-enregistrement différé. Nos nouveaux graveurs de DVD comprennent tous deux cette fonction lorsque vous utilisez des disques DVD-RW\* (et enregistrez en « mode VR »).

Avec le DVR-510H-S, l'utilisateur peut enregistrer sur le disque dur tout en jouant un pré-enregistrement différé à partir du disque dur ou d'un disque DVD-R/RW. L'inverse est aussi possible : l'utilisateur peut regarder un pré-enregistrement à partir du disque dur tout en effectuant un nouvel enregistrement sur un disque DVD-R/RW.

\*Seulement si un DVD-RW ver. 1.1/2X est utilisé (vitesse d'enregistrement de 1-2X).

### Multi-tâches (DVR-510H-S)

La différence entre l'enregistrement et la lecture simultanés et le rattrapage de lecture est que dans le second cas, vous faites la lecture de matériel qui est différent de celui qui est enregistré. Une dure tâche, vous pensez ? Oui, mais le DVR-510H-S va encore plus loin. Il peut en effet enregistrer du nouveau matériel sur son disque dur tout en copiant à haute vitesse du matériel déjà enregistré de son disque dur à un disque DVD, et même tout en faisant une copie de secours sur disque ! Un vrai système multi-tâches !

### Navigateur de disque de pointe (DVR-510H-S / DVR-310-S)

La nouvelle interface du navigateur de disque du DVR-510H-S et du DVR-310-S se sert d'un menu à images et vignettes pour guider l'utilisateur parmi diverses fonctions de lecture. Il suffit de choisir une image à vignette pour que le titre correspondant se mette à jouer à l'intérieur du cadre. Autrefois, il était parfois difficile de reconnaître ce qui était enregistré par le biais d'images fixes. Désormais, l'utilisateur peut aisément reconnaître ce qu'il a enregistré.

\*Nota: Pour les disques en « mode vidéo », cette fonction ne peut être utilisée que si le disque n'a pas encore été finalisé.

Type		Disque dur		DVD-R/RW	
		Enr.	Lect.	Enr.	Lect.
Enregistrement et lecture simultanés (source différente)	Méthode 1	●	▶		
	Méthode 2	●			▶
	Méthode 3		▶	●	
	Méthode 4 *			●	▶
Rattrapage de lecture (même source)	Méthode 1	●	▶		
	Méthode 2 *			●	▶

\* Attention : Seulement si un DVD-RW ver. 1.1/2X (vitesse d'enregistrement de 1-2X) et le « mode VR » sont utilisés. Pendant l'enregistrement sur le disque, la lecture peut ne pas être uniforme durant les opérations de balayage. Applicable aux modèles DVR-510H-S et DVR-310-S.

Mode	Temps d'enregistrement, disque dur
FINE	environ 17 heures
SP	environ 34 heures
LP	environ 68 heures
EP	environ 102 heures
Manuel	environ 17 à 102 heures (32 étapes)

Nota: Temps d'enregistrement max. par titre : 360 min (6 h).

Durée de l'émission (temps réel)	Mode d'enregistrement utilisé (disque dur)		Copie rapide (disque dur vers DVD)	
	Nom	Temps d'enregistrement max. correspondant sur disque DVD	Avec média à vitesse de 1-4X	Avec média à vitesse de 1-2X
1 heure	FINE	1 heure	15 min. (environ)	30 min. (environ)
1 heure	SP	2 heures	7,5 min. (environ)	15 min. (environ)
1 heure	LP	4 heures	4 min. (environ)	7,5 min. (environ)
1 heure	EP	6 heures	2,5 min. (environ)	5 min. (environ)

Cas le plus rapide: le matériel d'une heure de qualité EP est copié à haute vitesse sur un disque DVD-R de 4X en 2,5 minutes !

En d'autres mots : Vitesse de 24X par rapport à la durée réelle de l'émission d'une heure !

Nota : Temps supplémentaire requis, par ex. pour créer les données de gestion.



Interface utilisateur graphique à vignettes

\* La lecture de certains disques peut être impossible en raison d'un format d'enregistrement différent ou de la condition physique du disque au moment de l'enregistrement ou de la lecture.

\* Les lecteurs de DVD et les disques DVD sont accompagnés de classifications sur le code régional qui déterminent la région dans laquelle ils peuvent être utilisés ainsi que leur compatibilité. Les disques et les lecteurs doivent comprendre des codes correspondants pour permettre la lecture. Tous les lecteurs de DVD présentés dans ce catalogue portent le Code régional 1.

# DVR-510H-S

Graveur de DVD mince à disque dur intégré de 80 Go



- Modèle mince de 69 mm de haut
- Disque dur intégré de 80 Go pour enregistrements de longue durée (102 heures<sup>\*1</sup> maximum)
- Copie à haute vitesse du disque dur à un disque DVD-R/RW et d'un DVD-RW au disque dur en mode VR
- Compatibilité de lecture DVD-RW/DVD-R/CD/CD vidéo/CD-R/CD-RW
- Convertisseur N/A vidéo de 10 bits/54 MHz et convertisseur N/A audio de 24 bits/192 kHz
- Balayage progressif PureCinema 2-3
- Compatibilité WMA<sup>2</sup> (Windows Media<sup>MC</sup> Audio)/MP3<sup>2</sup>
- Logiciel photo JPEG (compatibilité avec CD FUJICOLOR<sup>3</sup>/CD photo Kodak)
- Sortie numérique Dolby<sup>4</sup>Digital/DTS<sup>5</sup> (système de cinéma numérique)
- Ambiphonie SRS<sup>6</sup> TruSurround
- Minuterie facile et enregistrement 1 touche
- Rattrapage de lecture et lecture avec enregistrement (disque dur / DVD: mode VR<sup>2</sup>)

- Effacement des titres (disque dur / DVD) et des chapitres (disque dur / DVD: mode VR)
- Historique des disques
- Nouvelle interface utilisateur graphique évoluée à navigateur de disque de pointe et navigateur de configuration
- Borne DV sur le panneau avant

<sup>\*1</sup> En mode EP.

<sup>\*2</sup> Spécifications WMA et MP3 énumérées à la page 4.

<sup>\*3</sup> COMPATIBILITÉ AVEC CD FUJICOLOR est une marque de commerce de FUJII PHOTO FILM Co. Ltd.

<sup>\*4</sup> Dolby et le symbole « D » sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

<sup>\*5</sup> DTS et la sortie numérique DTS sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

<sup>\*6</sup> TruSurround, SRS et sont des marques de commerce de SRS Labs, Inc.

<sup>\*7</sup> Seulement si un DVD-RW ver. 1.1/2X est utilisé (vitesse d'enregistrement de 1-2X).

• VCR Plus+ et PlusCode sont des marques déposées de Gemstar Development Corporation.  
• i.LINK et le logo i.LINK sont des marques de commerce. Le raccordement peut être fait vers une plate-forme DV vidéo et un caméscope DV (certains modèles ne sont pas compatibles). Ne peut être raccordé à un lecteur de DVD et un amplificateur A/V.

RW  
COMPATIBLE

DVD  
VIDEO R/RW

COMPACT  
DISC  
DIGITAL VIDEO

COMPACT  
DISC  
DIGITAL AUDIO

VCR  
PLUS+

DD  
DOLBY  
DIGITAL

dts  
DIGITAL SURROUND

SRS  
TruSurround

i

SR

PhotoViewer

FUJICOLOR CD  
COMPATIBLE

MP3

WMA

RW  
COMPATIBLE Les lecteurs de DVD portant cette certification peuvent jouer des disques DVD-RW enregistrés en « mode d'enregistrement vidéo » DVD.

# DVR-310-S

Graveur de DVD mince



- Modèle mince de 69 mm de haut
- Durée d'enregistrement maximale de 6 heures<sup>\*1</sup> sur disque DVD-R/RW
- Compatibilité de lecture DVD-RW/DVD-R/CD/CD vidéo/CD-R/CD-RW
- Convertisseur N/A vidéo de 10 bits/54 MHz et convertisseur N/A audio de 24 bits/192 kHz
- Balayage progressif PureCinema 2-3
- Compatibilité WMA (Windows Media<sup>MC</sup> Audio)/MP3
- Logiciel photo JPEG (compatibilité avec CD FUJICOLOR/CD photo Kodak)
- Sortie numérique Dolby Digital/DTS (système de cinéma numérique)
- Ambiphonie SRS TruSurround

- Minuterie facile et enregistrement 1 touche
- Rattrapage de lecture et lecture avec enregistrement (mode VR<sup>2</sup>)
- Effacement des titres et des chapitres (mode VR)
- Historique des disques
- Nouvelle interface utilisateur graphique évoluée à navigateur de disque de pointe et navigateur de configuration
- Borne DV sur le panneau avant

<sup>\*1</sup> En mode EP

<sup>\*2</sup> Seulement si un DVD-RW ver. 1.1/2X est utilisé (vitesse d'enregistrement de 1-2X).

RW  
COMPATIBLE

DVD  
VIDEO R/RW

COMPACT  
DISC  
DIGITAL VIDEO

COMPACT  
DISC  
DIGITAL AUDIO

VCR  
PLUS+

DD  
DOLBY  
DIGITAL

dts  
DIGITAL SURROUND

SRS  
TruSurround

i

SR

PhotoViewer

FUJICOLOR CD  
COMPATIBLE

MP3

WMA

## Graveurs de DVD: tableau de comparaison

	DVR-510H-S			DVR-310-S		
Mode d'enregistrement	Disque dur / DVD		Disque dur	DVD: mode VR		DVD: mode vidéo
<b>Lecture :</b>						
Média	—		DVD vidéo/DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R*1/CD-RW**1/CD vidéo	DVD vidéo/DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R*1/CD-RW**1/CD vidéo		
Lecture* WMA*/MP3*	—		Oui/Oui	Oui/Oui		
Logiciel photo JPEG**?	—		Oui	Oui		
Ambiophonie SRS TruSurround	—		Oui	Oui		
Saut des annonces (CM)	—		Oui	Oui		
Rattrapage de lecture	Oui	Oui**	—	Oui**	—	
Lecture avec enregistrement	Oui	Oui**	—	Oui**	—	
<b>Enregistrement:</b>						
Média						
DVD-R/RW	—		Oui (DVD-RW seul)	Oui	Oui (DVD-RW seul)	
Disque dur	80 Go		—	—		
Mode d'enregistrement:	FINE: +/- 17 h		FINE: +/- 1 h	FINE: +/- 1 h		
Temps d'enregistrement maximal	SP: +/- 34 h		SP: +/- 2 h	SP: +/- 2 h		
	LP: +/- 68 h		LP: +/- 4 h	LP: +/- 4 h		
	EP: +/- 102 h		EP: +/- 6 h	EP: +/- 6 h		
	MN: temps (32 étapes) max. par titre: 6 h		MN: 1-6 h (32 étapes)	MN: +/- 1-6 h (32 étapes)		
Enregistrement à taux binaire variable	—		Oui	Oui		
Minuterie facile	—		Oui	Oui		
VCR Plus+	—		Oui	Oui		
Enregistrement auto	Oui	—	—	Oui		
Enregistrement 1 touche	—		Oui	Oui		
Nombre d'émissions	—		32/mois	32/mois		
Enregistrement PCM linéaire (audio)	—		Oui (FINE, MN 32)	Oui (FINE, MN 32)		
<b>Édition:</b>						
Entrée du nom du disque / titre	—/Oui	Oui/Oui		Oui/Oui		
Lecture homogène	Oui	Oui	—	Oui		
Entrée facile des titres (p. ex. téléphone mobile)	—		Oui	Oui		
Échantillons de papier peint (menu des titres)	—	—	Oui (finalisation)	Oui (finalisation)		
Effacement des titres	Oui	Oui	Oui**	Oui		
Effacement des chapitres	Oui	Oui	—	Oui		
Liste de lecture	—	—	—	Oui		
Précision	Oui (cadre*)	Oui (cadre)	Oui (titre)	Oui (titre)		
Indication des chapitres	Oui	Oui	Oui (10 min/15 min sans séparation)	Oui (10 min/15 min sans séparation)		
Annulation de commande	—	Oui		Oui		
<b>Qualité d'image :</b>						
Balayage progressif PureCinema	—		Oui	Oui		
Réducteur de bruit numérique	—		Réducteur de bruit de séquence pour composante	Réducteur de bruit de séquence pour composante		
Séparation Y/C tridimensionnelle	—		Oui	Oui		
Convertisseur N/A des signaux vidéo	—		10 bits/54 MHz	10 bits/54 MHz		
TBC numérique	—		Oui	Oui		
Création d'images	—		Oui	Oui		
<b>Caractéristiques audio :</b>						
Convertisseur N/A des signaux audio	—		24 bits /192 kHz	24 bits /192 kHz		
<b>Fonctions du disque dur:</b>						
Groupe	—		Oui	—		
Copie à vitesse élevée	Oui (disque dur à DVD, DVD à disque dur)**	—		—		
Copie 1 touche / copie à conversion de débit	Oui (disque dur à DVD) DVD à disque dur)	—		—		
Copie optimisée	Oui (disque dur à DVD)	—		—		
Copie de secours** sur disque	Oui	—		—		
Enregistrement à remplacement auto	Oui	—		—		
Reprise de lecture (par titre)	Oui	—		—		
Enregistrement de récupération	Oui	—		—		
<b>Commodités:</b>						
Interface graphique évoluée	—		Oui	Oui		
Navigateur de disque de pointe	—		Oui (mode vidéo: avant la finalisation)	Oui (mode vidéo: avant la finalisation)		
Navigateur de configuration	—		Oui	Oui		
Historique des disques	—		Oui	Oui		
Réglage auto de l'heure	—		Oui	Oui		
Préréglage des canaux à balayage auto	—		Oui	Oui		
<b>Syntonisateur:</b>						
Syntonisateur terrestre	—		NTSC, M	NTSC, M		
VHF / UHF / CATV	—		2-13 canaux /14-69 canaux/ C1-C125 canaux	2-13 canaux /14-69 canaux/ C1-C125 canaux		
<b>Bornes:</b>						
Borne DV (IEEE1394)**	—		Oui	Oui		

## Graveurs de DVD: spécifications

	DVR-510H-S	DVR-310-S
<b>Entrées :</b>		
Bornes d'entrée vidéo	Composite x 3 (1 à l'avant), S-Video x 3 (1 à l'avant)	Composite x 3 (1 à l'avant) S-Video x 3 (1 à l'avant)
Bornes d'entrée audio	Composite x 3 (1 à l'avant)	Composite x 3 (1 à l'avant)
<b>Sorties :</b>		
Bornes de sortie vidéo	Composite x 2 S-Video x 2 Composante x 1	Composite x 2 S-Video x 2 Composante x 1
Bornes de sortie audio	Composite x 2 Numérique optique x 1	Composite x 2 Numérique optique x 1
<b>Autres bornes :</b>		
Borne SR (commande télécommande SR)	Mini-prise (pour télécommande SR) Entrée x 1	Mini-prise (pour télécommande SR) Entrée x 1
<b>Généralités :</b>		
Puissance nécessaire	120 V c.a./60 Hz	120 V c.a./60 Hz
Consommation d'énergie	42 W	26 W
Dimensions (L x H x P) (sans l'emballage)	16-9/16 x 2-11/16 x 13-7/16 po/ 420 x 69 x 341 mm	16-9/16 x 2-11/16 x 13-7/16 po/ 420 x 69 x 341 mm
Poids (sans l'emballage)	11 lb 1 oz/5 kg	9 lb 5 oz/4,3 kg

Nota: les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

• Vous ne pouvez utiliser ces appareils électroniques que pour reproduire ou copier du matériel dont vous possédez les droits d'auteur, pour lequel le titulaire des droits d'auteur vous a autorisé à faire des copies ou que vous avez autrement le droit légal de reproduire ou de copier. Si vous n'êtes pas titulaire des droits d'auteur associés au matériel, n'avez pas obtenu l'autorisation du titulaire des droits d'auteur pour reproduire ou copier le matériel, ou n'avez pas le droit légal de le faire, vous pourriez enfreindre la loi, y compris celle sur les droits d'auteur, et être soumis au paiement de dommages ainsi qu'à d'autres recours de droit.

• Certains dispositifs de lecture peuvent ne pas être en mesure de jouer des disques DVD-R de format DVD vidéo ou des disques DVD-RW.

\*1 Lecture de CD-R/RW: le disque peut ne pas être joué pour l'une ou l'autre des raisons suivantes: caractéristiques d'enregistrement du graveur / caractéristiques du disque / égratignure(s) et poussière sur le disque / poussière et condensation sur le capteur laser. Lecture de CD-R/RW: les disques CD-R/RW enregistrés en format CD audio, CD vidéo, WMA/MP3 ou JPEG peuvent être lus. À l'exception des CD audio, les disques non finalisés ne peuvent être lus. Seule la CD audio n'est pas compatible avec les disques à sessions multiples. Seule la première session d'un disque à sessions multiples sera reconnue. \*2 Les données WMA peuvent être codées au moyen du lecteur Windows Media Player version 9 (ou inférieure) ou du lecteur Windows Media Player pour Windows XP. Compatible avec un taux d'échantillonnage de 44,1 ou de 48 kHz. Non compatible avec le codage sans perte ou les fichiers WMA à taux binaire variable. Les fichiers WMA à codes de protection contre la copie\* DRM (gestion des droits numériques) ne joueront pas. Un maximum de 99 dossiers et de 999 fichiers (MP3 et WMA) peuvent être joués en tout. [\*] Protection contre la copie DRM: la protection contre la copie DRM (gestion des droits numériques) est une technologie conçue pour empêcher les copies non autorisées en restreignant la lecture, etc. du matériel sur des dispositifs autres que le PC (ou un autre appareil d'enregistrement WMA) utilisé pour l'enregistrement. Pour de plus amples renseignements, voyez les manuels d'instructions ou les fichiers d'aide inclus avec votre ordinateur (ou votre appareil d'enregistrement WMA) et/ou vos logiciels. \*3 Compatible avec les formats MPEG1 Audio Layer3 (MP3) de 44,1 et de 48 kHz. Le nom des fichiers MP3 requiert que MP3 ou mp3 soit une extension. Compatible avec un taux binaire variable (cependant, l'affichage du temps ne peut apparaître correctement). Un maximum de 99 dossiers et de 999 fichiers (MP3 et WMA) peuvent être joués en tout. \*4 Le format d'enregistrement doit être conforme au système de fichiers CD-ROM ISO9660 de niveau 1 ou 2. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont tous deux compatibles. Format physique des CD: mode 1, mode 2, forme XA 1. Les caractères chinois ne peuvent être affichés, même si les fichiers portant de tels noms peuvent être joués. \*5 Compatibilité avec fichiers JPEG: ce graveur est compatible avec les formats CD FJUCOLOR et CD photo Kodak, ainsi qu'avec les CD-R/CD-RW/CD-ROM contenant des fichiers JPEG. Les fichiers de base JPEG et EXIF jusqu'à un maximum de 19 mégapixels sont compatibles (définition verticale maximale de 3 840 pixels, horizontale de 5 120 pixels). \*6 Seulement si un DVD-RW ver. 1.1/2X (vitesse d'enregistrement de 1-2X) et le « mode VR » sont utilisés. \*7 La capacité d'enregistrement réelle varie selon le type d'émission qui est enregistrée. \*8 Pour les disques DVD-R, le volume résiduel n'est pas augmenté après l'effacement des titres. Pour les disques DVD-RW, le volume résiduel est augmenté après l'effacement du dernier titre. \*9 Pour la copie à haute vitesse en « mode vidéo », le point d'édition peut être déplacé. \*10 La copie à vitesse élevée d'un DVD au disque dur n'est possible que pour le titre initial en « mode VR ». \*11 Seulement pour les disques DVD-R/RW finalisés enregistrés en « mode vidéo ». \*12 i.LINK et le logo i.LINK sont des marques de commerce. Le raccordement peut être fait vers une plate-forme DV vidéo et un caméscope DV (certains modèles ne sont pas compatibles). Ne peut être raccordé à un lecteur de DVD et à un amplificateur A/V.

Pour plus de renseignements, voici où vous adresser:

PIONEER ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS: 1 877 283-5901

*Pioneer sound.vision.soul*

<http://www.pioneerelectronics.ca>

[www.myfreepioneerplasma.com](http://www.myfreepioneerplasma.com)